

Юта Лангройтер

Родена е в Копенхаген, Дания, израснала е в Брюксел – столицата на Белгия, а днес живее със семейството си в град Мюнхен в Германия.

Като професионален психолог дълго време работи с деца, но когато на бял свят се появяват двамата ѝ сина, тя открива, че още повече радост ѝ носи писането на книги за най-малките читатели.

Щефани Дал

Родена е през 1981 г. в град Шверин, Германия. Още като дете с часове разгаежда картинни книжки и рисува по стените на стаята си.

Дипломира се като илюстратор в Университета за приложни науки в Хамбург и днес с много въображение създава прекрасни приказни светове, в които малки и големи могат да фантазират до забрава.

От 2007 г. работи само за германското издателство „Арена“.

Посвещавам тази книга на синовете си Джеръми и Йонас
Ю. Л.



So lieb hab ich nur dich

© Arena Verlag GmbH, Würzburg 2011

Alle Rechte vorbehalten

Text: Jutta Langreuter

Illustrationen: Stefanie Dahle

www.arena-verlag.de

Най-хубаво е у дома!

Текст Юта Лангройтер

Илюстрации Щефани Дал

Превод Мила Георгиева Петрова

© Издателство „Фют“, 2018

ISBN 978-619-199-329-1

Юта Лангройтер • Щефани Дал

Най-хубаво е у дома!



- Йози, докога ще се излежаваш? - намръщи се мама Зайка. -
Хайде, ставай! Защо трябва непрекъснато да ти повтарям
да си оправяш стаята? Погледни колко е разхвърляно! Трябва
да разтребиш, трябва да направиш сутрешна гимнастика!
А ти дори още не си се измил! - ядосваше се мама. - Дойде ми
до гуша!



- И на мен ми дойде до гуша! - кресна ѝ в отговор
зайчето Йози. - Ти си най-лошата майка на света!
Само мърмориш! Ще отида да живея у приятелите си!
Мустачките на сестричката му Марта затрепериха.
Мустачките на сестричката му Мира също затрепериха.

Но мустачките на мама Зайка даже не трепнаха.
- Добре - рече тя съвсем спокойно. - И кои
са тези твои приятели?
- Съселката Лара, язовецът Рафи и катеричката
Фипси - заузрежда Йози. - И братовчедът Пепи...
- Аха! Разбрах - рече мама Зайка. -
И предпочиташ да живееш при тях?
- Много ясно! У тях всичко е
много по-хубаво, отколкото тук! -
тросна се сърдито Йози.



Той тутакси стегна раничката
си и отпраши, без да каже довиждане.

Очите на зайчето Марта се наляха
със сълзи. Очите на зайчето Мира - също.

- Не се плашете - успокои ги мама Зайка. -
Само почакайте. Сигурна съм, че Йози съвсем
скоро ще се върне у дома.